



UFFICIO PROGRAMMAZIONE RETE SCOLASTICA - EUROPA

DECRETO PRESIDENZIALE

n. 110 del 05/05/2022

AUTORIZZAZIONE DELLA MISSIONE A GOTHENBURG (SVEZIA), DAL 10 AL 13 MAGGIO 2022, DEL DOTT. ANDREA RUFFINI, DELLA DOTT.SSA BARBARA USBERTI E DEL CONSIGLIERE MARCO TACCAGNI PER ATTIVITA' CONNESSE AL PROGETTO EUROPEO SYNERGY AUDIT.

IL PRESIDENTE

PREMESSO CHE:

la Legge 56/2014 "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni di comuni", riconosce tra le funzioni fondamentali della Provincia l'assistenza tecnica ai Comuni e loro Unioni (art. 1 comma 85 lett d);

la Legge Regionale 13/2015 riconosce alle Province la funzione fondamentale di assistenza tecnica ai Comuni e loro Unioni (art.7 comma 1 L.R. 13/2015), anche per quello che riguarda l'accesso alle risorse dell'Unione Europea;

la Provincia di Parma, con atto del Consiglio Provinciale n.7 del 25.1.2005, ha aderito al S.E.R.N. (Sweden Emilia-Romagna Network), una rete transnazionale avente la forma giuridica di associazione senza scopo di lucro, formalmente costituita il 1 gennaio 2005 per sviluppare in modo organico le relazioni tra enti locali svedesi e regioni ed autonomie locali italiane, in particolar modo emiliano-romagnole;

CONSTATATO:

che la Provincia, in qualità di partner, ha partecipato alla candidatura di uno specifico progetto alla call 2019 del Programma Erasmus+ "Key Action 2: Cooperation for innovation and the exchange of good practices";

che tale progetto, denominato "SYNERGY AUDIT" della durata di 31 mesi a partire dal primo settembre 2019, prorogato di ulteriori 6 mesi, a causa dei rallentamenti causati dalla pandemia (scadenza iniziale 31.03.2022, prorogata al 30.09.2022) è stato ammesso a finanziamento europeo, come da contratto allegato;

che l'obiettivo generale del progetto è creare un programma di formazione sulla certificazione ambientale che comprenda la conoscenza delle direttive ambientali UE e globali e la specifica formazione sulla gestione degli audit ambientali, a sostegno delle organizzazioni pubbliche e private in Europa, al fine di ridurre l'impatto ambientale delle loro attività;

che SERN è tra i partner italiani del progetto Synergy Audit, mentre il capofila è One Planet,

organizzazione non Governativa con sede in Svezia, nonché membro di SERN;

che il SERN, con comunicazione email del 22 febbraio 2022, ha trasmesso agli Enti aderenti l'invito a partecipare all'assemblea generale che si terrà a Gothenburg (Svezia) nei giorni 11-12 maggio 2022, come da programma allegato;

che l'incontro, oltre all'approvazione dei documenti programmatici dell'associazione da parte dei membri, sarà finalizzato a incentivare, attraverso workshop di co-apprendimento e workshop dedicati alle sfide affrontate a livello locale, la discussione e il confronto sulle tre aree prioritarie stabilite nella nuova strategia di SERN tra le quali figurano interventi nel campo Climate Action, atti a ridurre gli effetti del cambiamento climatico;

che le comunità locali giocano un ruolo fondamentale per il raggiungimento degli obiettivi in campo climatico e che Synergy Audit rappresenta una buona prassi da diffondere per ridurre, grazie agli audit ambientali, l'impatto ambientale delle organizzazioni;

che tra i risultati del progetto, oltre al sopramenzionato corso di formazione, vi è una piattaforma per realizzare audit ambientali in maniera guidata e materiale didattico specifico sistematizzato;

che in qualità di beneficiari di una sovvenzione europea, tra le azioni progettuali è necessario attuare iniziative atte a dare visibilità al Programma e al contributo europeo e a comunicare i risultati, per la loro sostenibilità e riusabilità;

che tra i work packages (WP) di Synergy Audit vi è la comunicazione e disseminazione dei progressi e dei risultati del progetto a vari livelli, interni ed esterni al partenariato, sia in corso di implementazione delle attività (attraverso periodici *publishable summaries* e *dissemination reports*) sia al termine del progetto per garantire la disseminazione dei risultati raggiunti e favorire lo scambio e la messa in rete di esperienze e di know-how, favorendo lo sfruttamento dei risultati;

che attraverso i workshop previsti nell'incontro dell'11 e 12 maggio le attività del progetto e i relativi materiali verranno presentati a destinatari costituiti da altri Enti locali italiani e svedesi che potranno utilizzare i risultati progettuali nelle loro organizzazioni di provenienza (corso, piattaforma e materiale didattico) garantendo la replicabilità dei medesimi e la diffusione di buone pratiche per la mitigazione del cambiamento climatico;

CONSIDERATO CHE:

si rende pertanto opportuno provvedere all'autorizzazione della missione istituzionale del Consigliere Marco Taccagni, delegato ai progetti europei con Decreto n. 8 del 24 gennaio 2022, come rappresentante con potere di voto sui punti all'odg dell'Assemblea Generale SERN, del Dott. Andrea Ruffini in qualità di Dirigente del servizio Pianificazione Territoriale – Trasporti, Programmazione Rete Scolastica SIT, Statistica ed Europa e della dott.ssa Barbara Usberti, istruttore Direttivo presso l'Ufficio Europa, quali referenti del progetto Synergy Audit per la Provincia di Parma;

VISTI:

- il D. Lgs. 267/2000 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali";
- il Decreto del Ministero dell'Interno del 04 agosto 2011 con il quale, d'Intesa con la Conferenza Stato-Città ed Autonomie Locali, è stata fissata la misura del rimborso delle spese di viaggio e di soggiorno sostenute dagli amministratori locali in occasione delle missioni istituzionali;
- lo Statuto della Provincia di Parma approvato dall'Assemblea dei Sindaci con atto n.1 del 9 gennaio 2015 e modificato con delibera dell'Assemblea dei Sindaci n. 1/2019;
- il documento "*Grant Agreement*" del progetto siglato dal Responsabile dell'Organizzazione capofila del progetto e dal Presidente della Provincia di Parma;

- la RICHIESTA AUTORIZZAZIONE MISSIONE ISTITUZIONALE AMMINISTRATORI (art. 84, comma 1, D.Lgs. n. 267/2000) presentata dal Consigliere Taccagni al Presidente con prot. num. 11433 del 21/04/2022;

Acquisito, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. 267/2000, il parere favorevole del Dirigente Responsabile del Servizio e del Ragioniere Capo, rispettivamente in ordine alla regolarità tecnica e contabile;

DATO ATTO che il soggetto responsabile del parere di regolarità tecnica autorizza la Segreteria ad apportare al presente provvedimento le rettifiche necessarie, dovute ad eventuali errori materiali, che non comportino modifica del contenuto volitivo dell'atto medesimo;

DECRETA

di autorizzare, per le motivazioni espresse in narrativa, la partecipazione del consigliere Marco Taccagni, del Dott. Andrea Ruffini e della dott.ssa Barbara Usberti all'assemblea generale di SERN, che si svolgerà nei giorni 11-12 maggio 2022, con inizio delle attività il giorno 10 maggio 2022, a Gothenburg (Svezia), per lo svolgimento di attività connesse al Progetto "SYNERGY AUDIT";

di dare atto che si provvederà successivamente al rimborso delle spese di trasferta attingendo dal capitolo 344500430000/0 "indennità di missione e trasferta" finanziato dal programma europeo di cui al precedente (E435000437000);

di dare inoltre atto che il presente provvedimento sarà pubblicato nella pertinente sezione Amministrazione Trasparente del sito web della Provincia di Parma ai sensi dell'art.33/2013 e s.m.i. riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni.

che il presente provvedimento è da intendersi esecutivo all'atto della sua sottoscrizione.

Il Presidente
(MASSARI ANDREA)
con firma digitale



Erasmus + Programme
Strategic Partnerships Key Action 2

Grant Agreement Number 2019-1-SE01-KA202-060482

PARTNERSHIP AGREEMENT

between:

One Planet

Postal Address:

c/o Mårten Fjällström
Glimmervägen 8B
752 41 Uppsala
Sweden

Registration number:

802513-8671

(hereafter named "the Coordinator")

represented by:

Eleonora Bru

and

Provincia di Parma

Postal Address:

Piazzale della Pace, 1
43121 Parma
ITALY

Registration Number:

80015230347

(hereafter named "the Co-beneficiary")

represented by:

Diego Rossi



The signatory parties have agreed the following:

Article 1 – Subject

- The **Coordinator** and the **Co-beneficiary** undertake to carry out the programme of the work which is the subject of the present Contract, within the framework of the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 signed between the Coordinator and the Swedish National Agency: The Swedish Agency for Higher Education/ Universitets- och högskolerådet, concerning the project: "**Synergy Audit**".
- The maximum grant of the project for the contractual period referred to by the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 is estimated at EURO 275 277 (inclusive all possible taxes). Under no circumstances may the financial aid provided result in a profit.
- This contract shall regulate relations between the parties, and their respective rights and obligations with regard to their participation in the project "**Synergy Audit**" under the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 passed between the Swedish National Agency: The Swedish Agency for Higher Education/ Universitets- och högskolerådet, and the **Coordinator**.

Article 2 – Duration

- The present Contract shall come into effect on the 1st of September 2019 for a period of 31 months and shall end on the 31st of March 2022.
- The period of eligibility of the costs starts on the 1st of September 2019 and finishes on the 31st of March 2022 at the latest.

Article 3 – Obligations of the Coordinator

The **Coordinator** shall undertake to:

- take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out in the Grant Agreement concluded between the **Swedish National Agency** and the **Coordinator**;
- to notify and provide the co-beneficiary with any amendment made to the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 concluded with the **Swedish National Agency**;
- to comply with all the provisions of Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 binding the **Coordinator** to the **Swedish National Agency**.

Article 4 – Obligations of the Co-beneficiary

The **Co-beneficiary** shall undertake to:

- take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the work programme set out in this contract and in its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out in the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 concluded between the **Swedish National Agency** and the **Coordinator**;

- comply with all the provision of the Grant Agreement No. 2019-1-SE01-KA202-060482 binding the **Coordinator** to the **Swedish National Agency**;
- communicate to the **Coordinator** any information or document required by the latter that is necessary for the management of the project;
- accept responsibility for all information communicated to the **Coordinator**, including details of costs claimed and, where appropriate, ineligible expenses;
- define in conjunction with the **Coordinator** the role and rights and obligations of the two parties, including those concerning the attribution of the intellectual property rights.

Article 5 – Financing & Bank account details

- The **Coordinator** shall undertake to make the payments to the Bank Account specified by the **Co-beneficiary**:

Name of the Bank	Banca Intesa Sanpaolo SPA
Branch address	P.le Cesare Battisti n. 1 - 43121 Parma (ITA)
SWIFT (BIC) Code	BCITITMM
Postcode/City/Country	43121 / PARMA / ITALY
Account Number	60386
IBAN	IT 1410100003245244300060386
Name of Account Holder	Provincia di Parma
Address of Account Holder	Viale Martini delle Libertà 15 - Parma
Postcode/City/Country	43123
Contact e-mail	a.zuffini@provincia.parma.it
Telephone number	0521/931440

- All payments shall be regarded as advances pending explicit approval by the **Swedish National Agency** of the final report *including approval of the eligibility of the costs*, the corresponding cost statement and the quality of the results of the project.
- The estimated maximum budget of Provincia di Parma will be € 31498, and the payment will be carried out directly from the coordinator. The budget will be distributed in accordance with a payment plan decided by The Swedish Agency for Higher Education/ Universitets- och högskolerådet and communicated to One Planet in August 2019 whom thereafter communicate the exact payment plan to each partner organization. One Planet will distribute the payments solidarity-wise between all partners throughout the project time. Meaning, if Synergy Audit will get the first 20% of the entire project budget in e.g. September 2019 it will lead to a payment from One Planet of 20% to each partner organization equal to 20% of the full budget of each partner.

Article 6 – Record Keeping and Reporting



- The **Co-beneficiary** shall provide the **Coordinator** with the documents necessary for the preparation of the "Progress report" no later than **45 days before the submission date of the report**.
- The **Co-beneficiary** shall provide the **Coordinator** with the documents necessary for the preparation of the "Final report" no later than **60 days before the submission date of the report**.
- The **Co-beneficiary** shall promptly inform the **Coordinator** of any delay in the performance of the activities undertaken by the **Partner** under the present contract.
- A Final Report on the Project activities, including a final Declaration of Expenditure must be submitted by the **Co-beneficiary** to the **Coordinator** no later than 20 days after the end of the period covered by the Grant Agreement.
- Upon request the **Co-beneficiary** shall make available any documentation on Project finance and activities required by the **Swedish National Agency**.
- The **Co-beneficiary** will provide a full report of the real expenditure accompanied by attested copies of invoices and receipts.
- The **Co-beneficiary** should keep the original documents for all expenses, made during the eligible period of the project, for a period of five years after the end of this project.

Article 7 – Monitoring & supervision

- The **Co-beneficiary** shall provide without delay the **Coordinator** with any information that the latter may request from him concerning the carrying out of the work programme covered by this contract.
- The **Co-beneficiary** shall make available to the **Coordinator** any document making it possible to check that the aforementioned work programme is being or has been carried out.

Article 8 – Visibility

- The **Co-beneficiary** allows the **Coordinator** to publish information, data, and materials regarding or produced by its organisation on the European platforms for dissemination and valorisation as well as on the project's website.

Article 9 – Liability

- Each contracting party shall release the other from any civil liability in respect of damages resulting from the performance of this Contract, suffered by itself or by its personnel, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the other party or its personnel.
- The **Co-beneficiary** shall protect the **Swedish National Agency**, the **Coordinator** and their personnel against any action for damages suffered by third parties, including project personnel, as a result of the performance of this contract, to the extent that these damages are not due to the serious or intentional negligence of the **Swedish National Agency**, the **Coordinator** or their personnel.

Article 10 – Termination of the contract



- The **Coordinator** may terminate the contract if the **Co-beneficiary** has inadequately discharged or failed to discharge any of the contractual obligations, insofar as this is not due to *force majeure*, after notification of the **Co-beneficiary** by registered letter has remained without effect for one month.
- The **Co-beneficiary** shall immediately notify the **Coordinator**, supplying all relevant information, of any event likely to prejudice the performance of this contract.

Article 11 – Jurisdiction clause

- Failing amicable settlement, the Courts of the **Coordinator's** registered office shall have sole competence to rule on any dispute between the contracting parties in respect of this contract.
- The law applicable to this contract shall be the law of **Sweden**.

Article 12 – Amendments or additions to the contract

- Amendments to this contract shall be made only by a supplementary Contract signed on behalf of each of the parties by the signatories to this contract.



Erasmus+

For the **Coordinator**,

For the **Co-beneficiary**,

The legal representative
Eleonora Bru
Head of One Planet

The legal representative
Diego Rossi
President of Provincia di Parma

Eleonora Bru
[official stamp & signature]



Stockholm 28/8-2019
Done at..... [date]

Diego Rossi
[official stamp & signature]



Done at..... [date]



UFFICIO PROGRAMMAZIONE RETE SCOLASTICA - EUROPA

PARERE di REGOLARITA' TECNICA

Sulla proposta n. **1512 /2022** ad oggetto:

" AUTORIZZAZIONE DELLA MISSIONE A GOTHENBURG (SVEZIA), DAL 10 AL 13 MAGGIO 2022, DEL DOTT. ANDREA RUFFINI, DELLA DOTT.SSA BARBARA USBERTI E DEL CONSIGLIERE MARCO TACCAGNI PER ATTIVITA' CONNESSE AL PROGETTO EUROPEO SYNERGY AUDIT. "

Viste le motivazioni espresse nel testo della proposta di atto in oggetto, ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarita' tecnica.

Note:

Parma , 03/05/2022

Sottoscritto dal Responsabile
(RUFFINI ANDREA)
con firma digitale



SERVIZIO FINANZIARIO - GESTIONE DEL PERSONALE - PARTECIPATE -
SISTEMI INFORMATIVI - PARI OPPORTUNITA'

PARERE di REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. **1512 / 2022** ad oggetto:

" AUTORIZZAZIONE DELLA MISSIONE A GOTHENBURG (SVEZIA), DAL 10 AL 13 MAGGIO 2022, DEL DOTT. ANDREA RUFFINI, DELLA DOTT.SSA BARBARA USBERTI E DEL CONSIGLIERE MARCO TACCAGNI PER ATTIVITA' CONNESSE AL PROGETTO EUROPEO SYNERGY AUDIT. “

verificata l'esistenza del parere di regolarità tecnica rilasciato dal soggetto competente inerente la legittimità e la regolarità amministrativa del provvedimento

verificata la legittimità dell'eventuale spesa derivante dal presente provvedimento nei termini della corretta imputazione al bilancio dell'ente, della regolare copertura finanziaria e del rispetto degli equilibri di bilancio

valutati gli eventuali riflessi sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente

ai sensi dell'art. 49, 1 comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile.

Note:

Parma , 05/05/2022

Sottoscritto dal Responsabile
(MENOZZI IURI)
con firma digitale